

# Glas Naroda

List Slovenskih delavcev v Ameriki.

The first Slovenic Daily in  
the United States.  
Issued every day except  
Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

NO. 258. — ŠTEV. 258.

NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 2, 1906. — V PETEK, 2. LISTOPADA, 1906.

VOLUME XIV. — LETNIK XIV.

## Newyorški anarhisti. Aretovane ženske.

PRI ANARHISTIČNEM ZBOROVANJU SO POLICAJI NEDOSTOJNO POSTOPALI S ŽENSKAMI.

Jednajst jetnikov je obtoženih poskuša pregnati vlado.

ODOBRAVANI UMORI.

Newyorška polica je včeraj razglašala anarhistično zborovanje, katero se je vršilo v Manhattan Lyceumu, 66 izločna ulica. Pri zborovanju je bilo mnogo deček in žens, od katerih so jih več aretovali. Znana anarhistinja Ema Goldman, katera je vodila zborovanje, trdi, da ima na razpolago odbitki dokazov, da je imela policija že preje izdelan načrt, po katerem se avtaristično zborovanje razreže, oziroma moti. Policiji so ženske pretepali s svojimi kožni kaker pse in govornice so pometaли na tla ter jih odvezeli v zapor, kakor divje živali.

Sedaj zasiljanje aretovanih anarhistov se je vršilo pri sodniku Corneliu, ki je stavljal vsega anarhistu pod \$1000 varčenje. Anarhisti so obdolženi, da so grešili po paragrafu 468 kazenskega zakonika, kateri govori o nezakonitih zborovanjih v svrhu odstranitve vlade. Ta paragraf so ustanovili še le po umoru predsednika McKinleya.

Aretovane je zastopal Hugh O. Pentecost. Jetniki so sami čutiti, in sicer: Julij Edelson, Ema Goldman, Ana Pastor star 18 let, Rebeka Edelson star 16 let, Pavline Schleckinger 18 let, Harry Lang 19 let, Morris Berkowitz 20 let in Lena Sweet 20 let star. Anarhisti, ki so razmislili Eme Goldmannove žene sami otroči, so hoteli pri zborovanju protestirati proti omemljivemu svobodnemu govoru v aretaciji Edelsona, katerega so ustanovili še le po umoru predsednika McKinleya.

Aretovane je zastopal Hugh O. Pentecost. Jetniki so sami čutiti, in sicer: Julij Edelson, Ema Goldman, Ana Pastor star 18 let, Rebeka Edelson star 16 let, Pavline Schleckinger 18 let, Harry Lang 19 let, Morris Berkowitz 20 let in Lena Sweet 20 let star. Anarhisti, ki so razmislili Eme Goldmannove žene sami otroči, so hoteli pri zborovanju protestirati proti omemljivemu svobodnemu govoru v aretaciji Edelsona, katerega so ustanovili še le po umoru predsednika McKinleya.

Pri zborovanju so si policeji napravili stenografske zapisi anarhističnih govorov, ktere so sodelovali predložili kot affidavit. Policiji trdijo, da je Edelson izjavil, da je zborovanje sčasih radi tega, da se razpravlja o umoru McKinleya po anarhistu Cho goszu. Anarhisti so hoteli pri zborovanju debatirati, ali bi bil ta umor opravičen ali ne. Zborovanje bi se zaključilo brezvonomno z glasnim "da". Nato je nastal med sodnikom in zagovornikom naslednji govor:

Odvetnik Hall: "Sodnik Cornell, prosim vas, poglejte jetnike. Razum Goldmanove so vsi otročji fantasti, ki so deoma še v kravtih oblikeh. Ali mislite v resnici, da spadajo ti k onim ljudem, kateri preknevali vlasti in pripovedajo umoristom?"

Sodnik Cornell je vstal, si ogledal jetnike in pripovedal: "Seveda, jaz mislim celo, da so vsi v stanu skupati one zločine, radi katerih so obtoženi. Ste-li vi, Mr. Hall, prisestavljeni zborovanju?"

Hall: "Ne, jaz nisem bil tam, ker nisem mogel iti. Namesto sem iti zborovanju, ker se je šlo za protest proti omemljivemu svobodnemu govoru."

Nato so se pricela zaslivanja posameznih jetnikov. Obitelj Brown je imel na suknji pripet rdeče gumbi, za katerga se je zanimal sodnik. Na njegovo vprašanje o gumbu so mu poveli, da je v tem znasi socijalistov. "Goreča bakla", pripomnil je nek pisan. In sodnik je gumb zamenil. Brown so poslali za šest mesecov na otok, da zamore bolj nemoteno premišljati o "anarhizmu", pripomnil je sodnik. Jednako se je zgodilo tudi par drugim anarhistom.

Mati anarhistinja Ana Pastor se je v sodni dvorjan onesvestila in so jo moralni odmeti domov.

Denarje v staro domovino pošiljamo:

za \$ 20.50 ..... 100 kron,

za \$ 40.90 ..... 200 kron,

za \$ 204.00 ..... 1000 kron,

za \$1020.00 ..... 5000 kron.

Poštarna je vsteta pri teh vstopah. Doma se nakazane svote popolnoma izplačajo brez vinarja odbitka.

Naše denarne pošiljalstva izplačuje k. kr. poštni hranilni urad v 11. do 12. dne.

Denarje nam poslati je najpripriljene do \$25.00 v gotovini v priporečenem ali registriranim pismu, večje zneske po Domestic Postal Money Order ali pa New York Bank Draft.

FRANK SAKSER,  
109 Greenwich Street, New York

6104 St.Clair Ave. N.E. Cleveland, O.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funтов v septembra 1905 na 93 milijonov funтов v septembra 1906.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funтов v septembra 1905 na 93 milijonov funтов v septembra 1906.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funтов v septembra 1905 na 93 milijonov funтов v septembra 1906.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funтов v septembra 1905 na 93 milijonov funтов v septembra 1906.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funтов v septembra 1905 na 93 milijonov funтов v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.

Nazadovanje izvaza sladkorja iz Cube.

Washington, 2. nov. Revolucija na Cubi je slabje vplivala na izvaz sladkorja v Zjednjene države, kajti izvaz je razdeloval od 230 milijonov funtów v septembra 1905 na 93 milijonov funtów v septembra 1006.

Pod kolesi.

Newark, N. J., 1. nov. John Soellner, še 22 Joseph St., padel je včeraj na Wheeler Point Road raz svoj tovorni voz, kjer je šel preko njega.

Soellner je nevarno ranjen in so ga prepeljali v bolnico St. James.





Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

## URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL SUNIČ, 421 7th St., Calumet, Mich.  
 Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. Box 57, Braddock, Pa.  
 Glavni tajnik: JURIJ L. BEVCIZ, Box 424, Ely, Minn.  
 Pomočni tajnik: ANTON GLEZIN, 306 Pine St. Hibbing, Minn.  
 Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

## NADZORNIKI:

FRAN MEDOS, predsednik nadzornega odbora,  
 9478 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.  
 IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.  
 IVAN KERZISNIK, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

## POROTNI ODBOR:

JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,  
 4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.  
 MIHAEL KLOBOČAR, II. porotnik, 115, 7th St., Calumet, Mich.  
 JOSIP PEZDIRIC, III. porotnik, 1401 So. 13th St., Omaha, Neb.  
 Vrhovni zdravnik Jednote: Dr. MARTIN J. IVEC, 711 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Krajinska društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise premembre udov in druge liste na glavnega tajnika: GEORGE L. BROZICH Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.

Denarno pošiljati naj pošiljajo krajinske društva na blagajnika: JOHN GOUZE Box 105, Ely Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajinskih društev naj pošljajo duplikat vsake pošiljatve tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vse pritožbe od strani krajinskih društev Jednote ali posameznikov naj se pošljajo na predsednika porotnega odbora: JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry St. Pittsburgh, Pa. Pri dejani morajo biti natančni počatki vsake pritožbe.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

## DROBNOSTI

## KRANJSKE NOVICE.

Po vsem telesu se je opelka štirinajstkratno. Olga Šusteršič iz Sezane, ker se je preveč približala ognjišču. Prepejali so jo v tržaško bolnico.

Na Ravniku pri Hotejdri je pogorel velik kozolec, vreden s premičnimi nami okrog 10,000 K. Stavba je bila lastnina brata župana hotejdarskega Petkovščka, po domače Prizjarja. Po sestnik je zavaroval le za 3000 kron. Začnili so brkone zopet otroci.

## HRVATSKE NOVICE.

Siten vojak je infanterist Jož. Medved v Celju. Nedavno se ga je mož precej nadezel, nakar je po mestu grebil po vsakem oknu in pritličju hiš tolko in tiskal sjo jo sami umobolni. Časopis ima uvodnik, podstek, krajinske novice in celo ugankne z nagradami. Izide v zanaprej vsak mesec. Kdo hoče biti sotrudnik, mora biti redni prebivalec v norišči.

V Črnom vrhu nad Idrijo je umrl 84 let stari vrli mož Peter Lampič iz Zagloga. Vestno je opravil do zadnjih dni vse domača opravila vzhodni visoki starosti.

Smrt pijačne. Nedavno so našli v jarku ob državni cesti v Spodnjih Lokah pri Krašnji 69letnega prevzirkraja Tomaza Rogliča iz Žirov. Roglič se ga je prejšnje večer preveč nadezel, da je po poti padel v jarek in utonil v ondolni vodi.

Dolenjske novice. V Novem mestu bode 8. novembra vinski sejem. — Mestni zastop novomeški je najeł pri mestni hranilnici ljubljanski 100,000 krov posejila, da pokrije stroške za novo mesto hišo (rotovž) in da prispeva k stroškom za žensko bolnico, ki se boste zidala v mestu. Isti zastop je dovolil v svoji zadnji seji, da se bodo vložili v mestno solo tudi dečki iz okolice (Kandija, Žabja vas), ako bodo k stvarnim šolskim potrebitenam sosedna šmihelska občina prispevala s primerne zneskom. — V Mokromoru bude začasno izpraznjeni notariat preskrboval notar Kuhar v Trebnjem. — Vinska trgovatev je na Dolenjskem povsod končana. Kjer ni bilo toče, je letoski pritelek gleda kakovost in množine skoro lanskemu sličen; kjer je bila toča, je pa mož v vsakem obziru slabša.

## PRIMORSKE NOVICE.

Predzravnata tativna. 14letnemu mornarskemu vajencu Juriju Riosi v Trstu je nezan tan na cesti iztrgal ročni krovček, v katerem je bilo 36 K denarja in nekaj oblike.

Nogo si je zlomila 40letna Viktorija Muslič v Trstu.

Nesreča. Dne 20. okt. je na goriški železnični odprtigral vlak spredovniku Bobnemu nogo. Bobni je bil soč vsej stacioniran v Šiški. Natančnejši podatki še niso znani.

Grozna zakonska drama se je odigrala v Trstu v ulicih delle Sette Fontane. 34letni Anton Kuret je 15krat z nožem zabdel svojo 28letno ženo Jakobino in je smrtnočrno ranil, ker se vboldil vsi v vrata in hrbitu. Kuretova sta se poročila pred 6. leti, zakon je bil pa vsled možev silne ljubosnosti zelo nesrečen, tako da sta se zakonska sodniščko ločila. Mož je bil obsojen v alimentarskih stroških, ktere so mu vsak mesec pri njevi placi odtrgavali. Da bi preprečil to plačevanje, je pustil svojo stalno službo pri "Lloyd" in stopil v službo "Avstro-ameriške parobrodne družbe" ter služboval na parnih te družbah. Pred par dnevi je prišel s parnikom iz Amerike, počakal ženo za vogom neke hiše in izvrnil imenovančin. Kuret najbrž ni čisto pri pameti in je bil že dvakrat v opazovalnic. Pred 10 leti je imel ljubico. Iz ljubosnosti jo je zabdel v vrat z nožem, sam pa spil steklenico karbone kislino, da bi se usmrtil. Rešili so oba. Tudi njegov brat Jakob je iz ljubosnosti svojo ženo napadel in

## BALKANSKE NOVICE.

Japonska flora na Bolgarskem. Nekteri bolgarski vrtnarji so naročili razna semena z Japonskega znamenja, da bi poskusili dotične rastline aklimatizirati na Bolgarskem. Vsi ti poskusi so imeli krasen uspeh. Bolgarska zemlja se je izkazala kot izredno ugodna za japonska semena. Z ozirom na to bodo naročili bolgarski vrtnarji nova v raznovrstna semena z Japonskega.

## INTERESANTNE VOLITEV.

Gjustendilski list poroča ta-le čuden slučaj: "V sasi Trnovlak v bolgarski občini se je volitev občinskega odbora izvrnila pod predstavom Haralampija Stojmenova, učenem 3. razreda bolgarske ljudske šole, dečka, ki je star 11 let. Volitev je bila potrjena!"

## SISTIRANE NOVE BOŠANSKE ZNAME.

Nove bosanske poštne zname, ki so 1. oktobra prilele v promet, so vsled ukaza državnega vojnega ministervstva sistirane. To se je odredilo, ker so imeli zname samo nemški napis, kar je po vse deželi izvralo silno ogorčenje.

## RAZNOTEROSTI.

Na napačnega je naletel Kleparski pomočnik Bernhard je v nekem dužnjem predmetu skušal iztrgati nemški gospod zlato verižico. Napadeni pa ni bil nihče drugi kakor dužniki krvnik Lang. Tačkoj je podrl napadalec na tla ter ga potem vsekfal na polje.

## HOHENLOHEJEVI SPOMINI NA BISMARCKA.

Na razprodani, dasi se jih je tiskalo 7000. Založnik je plačal princu 100,000 mark honorarja.

ITALIJA IN SRBIJA. Rim, 17. okt. Angloški in francoški časopisi so zadnje čase pisali, da se pripravlja med Srbijo in Italijo vojaška konvencija, za kar govorijo dejstvo, da se je italo-srbski manevrov udeležil italijanski vojaški ataka, sicer pa noben zastopnik tujih velesil. V italijanskem ministerstvu zunanjih zadev izjavlja, da je ta vest tako brezmiselnica, da je še preklicevati ni treba. Italija niti ne

misli kратiti Avstriji njenega upriva, ki ji po pravici pristoji na Balkan. Zakaj udari strela največrat v pole pole? Po mnogem opazovanju se je prišlo do tega, da udarja strela v pole pole in zelo redkokdaj v prazne. Kanadski kmetje so splošno mnenja, da je prazen pod najvarnejše pribelažišča med nevihto. V resnici je to mnenje koščkar toliko upravičeno, akoravno ni popolnoma pravo. Razjasniti se da ta pojaz je priprosto. Ako je na podu vse poškodo seno, se to zelo razgreje. Obenem se vzduhuje par, ki izpolni ves pod. Ta par, oziroma zravena mokrotka, pa je dober prevodnik električne, zato ni čudno, če si izbere strela pot v zemljo najraje skozi polne pole.

NATAKARI BREZ FRAKOV. Budimpeštaški natakarji so sklenili, da pri izvrševanju svojega posla ne bodo več nosili frakov, ker so jaks nespretni in nerodni. Vsled tega so predložili odboru natakarškega društva prisojno, da jim dovoli, da se oblačijo v enostavno črno obleko. Po dolgem posvetovanju je odbor sklenil soglasno, da se prisojni ugodni in budimpeštaški natakarji odslej ne bodo nosili več frakov, kadar bodo stregli gostom.

LJUBLJAVNA AFERA NA RUSKEM CARSKEM DVORU. Sedanjem diktator Rusije veliki knez Nikolaj Nikolajevič, ki je morganatično poročen z grofico Potocko, se je zadnje čase ohladil proti njej ter se zanjubil v vodo velikega kneza Sergija, Elizabeta. Pripravlja se ločitev zakona. Druga aféra se tiče carjeve sestre, velike kneginje Olge, ki je stara 24 let in omožena z oldenburškim vojvodom Petrom. Olga se hoče ločiti od svojega moža, v kar jo baje sili sam car, ki želi, da se poroči z nekim velikim knezom.

ČASOPIS ZA UMOBOLNE. V blazinje Manner-Oehlinga so začeli nedavno izdajati umobolni svoj časopis. Časopis je zbudil veliko zanimanje vseh psihijatrov in zdravnikov sploh. Dosedaj je izšla še prva številka. Napisali, uredili, zložili in tiskali so jo sami umobolni. Časopis ima uvodnik, podstek, krajinske novice in celo ugankne z nagradami. Izide v zanaprej vsak mesec. Kdo hoče biti sotrudnik, mora biti redni prebivalec v norišči.

BURSKO VSEUČILIŠČE. Milijon Alfred Bejt je zapustil opročno štiri milijone mark in svoje posestvo v Frankenthalu, kjer kraj se zvezre po tramvaju z Johanneshurgom. Na njegovem posestvu se mora za ta denar ustavoviti vseučilišče za kaplandsko mladino. Ako bi se vseučilišče v desetih letih ne ustavovilo, zapade oporoka.

ODERNUSTVO NA ANGLEŠKEM. Neka posojevalka denarja v Londonu je za vsak šiling vsak teden računala en penny obresti, kar da na leto 433 odstotkov obresti. Ker dolžnik ni mogel plačati, ga je tožila. Pri sodišču je priznala, da je računačala take obresti. Sodnik je izjavil, da je ta obrestna mera previška, dovolj je jisti, da smo računati 80 odstotkov obresti! Potem ni čudno, da na Angleškem oderuštu tako bujno event!

PREDHISTORIČNA NJAJDA. Pri kanalizaciji Veltave nasproti snihovske arene, so izkopali mamutovo zobovje. Stvar se je oddala mestnemu muzeju. Peki ŠTRAJKAJO V BUDAPEŠTI. Vojska oblast daje da za čas iz svojih paketov 20.000 kg kruha na dan.

KAKO NEMCI JEDO. Slovečki francoski publicist Jules Preux je prepovedal Nemcem, da pronici ljudstvo in njegove šege in navade. Vse se mu je dopadlo ter polhvalno priznava, da Nemci napredujejo, le način, kako jedo, mu ni ugajal. Preux o tem piše: Nemci jedo, dokler se ne napolnijo. Jeden vse, kar jim pride pod roko, to ves dan, potem pa prežekujejo in prehvaljuje. Kadarka začno jesti, ne obstoji več svet za nje. Zarinejo nos v krožnik, razširijo lakte ter ne odmaknejo oči z jedi niti ne spregovore, dokler imajo še sploh kaj na krožniku. Ako nalete na kako kost, ne izpušte je tako lahko iz rok: glodajo jo, sekajo, dolbejo in praskajo, kador da je kaka drogoenost. Cmakajo z ustmi, ližejo nož, nabadajo velikanske kose na vilici ter jih tlačijo v usta. Tudi žene niso v temu bolj kot moški. Kadarka ustanejo od mize, se jih obravljajo in poti vsled napornega žvečenja."

BOJ PROTIV TUBERKULOZI ALI JETIKI. Kjer se ta nevarna bolezna vedno bolj sira, kar tako priča, da se priznajo vse čudežne lečitve. Če je kdo, da je kaka drogoenost. Cmakajo z ustmi, ližejo nož, nabadajo velikanske kose na vilici ter jih tlačijo v usta. Tudi žene niso v temu bolj kot moški. Kadarka ustanejo od mize, se jih obravljajo in poti vsled napornega žvečenja."

BOJ PROTIV TUBERKULOZI ALI JETIKI. Kjer se ta nevarna bolezna vedno bolj sira, kar tako priča, da se priznajo vse čudežne lečitve. Če je kdo, da je kaka drogoenost. Cmakajo z ustmi, ližejo nož, nabadajo velikanske kose na vilici ter jih tlačijo v usta. Tudi žene niso v temu bolj kot moški. Kadarka ustanejo od mize, se jih obravljajo in poti vsled napornega žvečenja."

OBČUTKI PRI UMIRANJU. Zanimivo je, kako je prof. dr. Nothnagel opisal občutke človeške, kadar umira: Ako je človek zadet pod kroglio, umira brez bolezni. — Utopljenje, ktere so z umetnim dihanjem zopet zbudili, pravili so, da so čutili med tem nekaj prijetnega. Pač pa so oni, ki so se utapljaljali v morju, tožili, da so čutili pri utapljanju nekak težak čut v prsih, ktere izvirajo od slane morske vode. — Osebe, ki so pale iz višine in propast, trdile so, da niso čutili nobene bolezni ob slrušaju pada, niti kadar se bi

ob čem trešile. — Najhujše muke baje provroča smrt od trganja divje zverine. Ljudje, ki so zverem utekli, pravijo, da niso čutili pri napadu nobenih bolesti, temveč je naskok živali napravil jim takšno omotico, da niso čutili nicesar več. Po izkrivanju so moči poše, kakor pravijo, brez bolezni. — Po razlaganju dr. Nothnagelja je resnično telesno umiranje plasljivo ali strašno le malih slučajih, to pa najbolj pri požaru ali drugačnem menjanju. Ta pogled na okoli, da baje na pravi na umirajočega najhujši utis, kateri ga zabolji najbolj v sreči. — Toko ipovješči sponzor dr. Nothnagel, kateri se je tukaj zadržal.

Vabilo na PLESNO VESELICO, ki je priredil društvo sv. Alojzija št. 36 J. S. K. J. v Conemaugh, Pa., v soboto dne 3. novembra 1906. Tem potom vabilo vsa tukajšnja in sosedna bratska društva, da se iste obide udeleži. Istotko vabilo vse posamezne rojake in rojakinje, da nas gotovo obilno obiščijo.

Vabilo za bolezni v pfsih, težkega dihanja in slabosti.

ZAHVALJENJE POZOR, POZOR! Zakaj drugi zdravniki ali zdravniški zavodi nimajo pismenih zahval ali slik od ozdravljenih bolnikov! Odgovor! Zato ker niso nikogar ozdravili — potem je popolnoma naravno, da se jih ljudje ne zahvaljujejo.

TU DONAŠAMO PAR SLIK OBLIKOV BOLNIKOV, KATERE JE NAŠ SLAVNI DR. E. C. COLLINS, M. I., V ZADUJEM ČASU POPOLNOMA IM DO KRAJA OZDRAVLJEN.

Ozdravljen: bolečin v križu in rheumatizma v rokah in nogah.

JOZO PERNAR, Richmond, W. Va.

Ozdravljen: težke prsne bolezni in reumatizma v križu in ledjih.

TEREZIJA KUMOR, 10113 Commercial Ave., Chicago, Ill.

Ozdravljen: rheumatizma in stisnenja mehurja.

BOŽO DOBRAŠ, Boston, N. Y.

Ozdravljen: Dispepsija in želodčnega katarja.

MILOŠ LAVRNIC, A. V. S. Co., Leadville, Colo.

Ozdravljen: prebadanja v rebrih.

## "Winnetou, rdeči gentleman".

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

Jeden sam pogled mi pravi, da je prilika ugodna. Winnetou je moral češati proti Red Riverju, torej na desno; naše taborišče pa je na levi, dolni na otoku. To je kaj pametno od njega; na ta način spetje svoje preganjalce. Od one strani, kamor beži, se čuje vpitje rdečih, kateri ga preganljajo; tudi stiče stražniki imajo obrnene svoje obrazne proti oni strani. Skoraj hrble mi kažejo; drugača pa ni nikogar takoj.

Glavarjev sin dosegel breg s svojim čolnom; hoče ga prvezati in steči. Pri tem se sklone, jaz se pa pokajem v tem trenutku nad vodo. Poderi ga jeden udarec. Vrzen ga v čoln, skočim sam vanj in veslam prav ob bregu proti vodi. Drzna misel se je posrečila. V vasi ni nobenega človeka, ki bi me utegnil videti; stražniki pa gledajo še vedno v nasprotno smer.

Upiram se z vsemi močmi, da pridek čim prej iz okrožja vasi; ko me svit plamenov več ne dosegne, veslam na desni breg Salt Forka, kjer položim nezavestnega glavarjevega sina v travo. Hitro odrežem jermen od čolna, s katerim se navadno priveze, zvečen vjetnika in porinem čoln po vodi. Naj ga voda zanese kam drugam, da me ne izda. Ko zvečen Pido dosti trdno, ga zavilim na ramo in odidem.

To je bilo težavnino, a ne radi bremena, ampak zato, ker sem vedel, da mi ne bude hotel slediti prostovoljno, kadar se prebudi. Večkrat sem mu moral groziti z nožem. Njegovo orožje pa sem seveda odvzel.

"Kdo si ti?" vpraša konečno jezen. "Malopridni bledoličnik, katerega napade in uniči moj oče Tangua je jutri!"

"Tvoj oče mi ne more do živega, ker je hrom; saj ne more hoditi, mu odvremem."

"Ima pa nešteto vojuščikov, ktere pošlje za menoj."

"Vaše vojnine izsmehavam. Z vsakim se lahko tako zgodi, kakor s tvojim očetom, kateri se je postopil meriti se z menoj."

"Uff! Ali si se boril z njim?"

"Da."

"Kje?"

"Tam, kjer se je zgrudil, ko je dobil mojo kroglo v kolenu."

"Uff, uff! Potem si ti Old Shatterhand?" vpraša prestrašeno.

"Kako zamoreš šele vprašati! Saj sem te vendar pobil s pestjo. Kdo drugi kot Winnetou in Old Shatterhand bi si upala v vašo vas po glavarjevemu sina!"

"Uff! Potem moram umreti; toda iz mojih ust ne bolete slišali nobenega bolestnega vzdaha."

Mi te ne usmrítimo. Mi nismo taki morilec kot vi. Če nam tvoj oče izroči oba bledoličnika, katera sta pri vas, te izpustimo."

"Santerja in Hawkensa?"

"Da."

"Gotovo jih dobite, kajti njegov sin mu je več, kakor deset Hawkenov, na Santerja pa itake da ne dosti."

Zlaj se mi ne ustavlja več, ampak mi sledi zadovoljno. Prerokovanje Winnetouovo se izpolni; naenkrat začne deževati tako silno, da mi je nemogoče poiskati breg, kjer je nasproti našega otoka. Zato poščem košato drevo in čakan, da ponela dež ali da zasijte jutro.

To je dolga, trda poskušnja zame. Dež neče prenehati, jutro neče priti. Tolazi me le jedno, da ne morem biti namreč bolj moker, kot sem; premočen sem itak do kože; toda zebre me tako, da ustanevam zdaj pa zjad in se skušam ogreti z gibanjem. Žal mi je za glavarjevega sina, kateri mora ležati tako mirno; toda on je bil mnogo bolj utrijen, kakor todaj jaz.

Konečno se mi izpolnijo obe želji; dež preneha in daniti se začne. Toda gosta melega leži kroginkrog. Vendar pa mi ni težko, najti breg. Zakljamem glasno.

"Haloo!" eglasi se takoj Winnetou. "Ali je moj brat Shatterhand?"

"Da."

"Torej pridi! Čemu kličeš! To je nevarno."

"Imam jednega vjetnika. Pošlji mi dobrega plavača in nekaj jernovov!"

"Pridem sam!"

Kako me veseli, da ga niso vjeli Kiwi! Kmalu zapazim njegovo glavo v megli nad površino vode. Ko pride na breg in vidi Indijance, pravi začuden:

"Uff! Pida, glavarjev sin! Kje si ga vjel?"

"Na obrežju, nedaleč od otoka, kjer je Sam."

"Ali si videl Sam?"

"Ne; toda slišal sem ga govoriti z 'Jelenom'. Jaz bi bil govoril z njim in bi ga bil tudi oprostil; toda zasledili so tebe in moral sem odriniti."

"To je bil slab slučaj, za katerega ne morem nič. Ko sem bil skoro že pri Santerjem sotorn, pride nekaj Kiowov mimo. Ker se nisem smel dvigniti, sem se prevälil. Oni obstanjo v govoru med seboj; kar me jeden zagleda in vsi stiče gredu proti meni. Potem sem jo pa moral pobrati. Svit ognjev jim je obseval mojo postavo in spoznal so me. Tekel sem navzgor in potem navzpal, da jih zapeljam; nato preplavam reko in ubežim. A Santerja nisem videl."

"A ga kmalu vidiš. Ta mladi vojnik je zadovoljen s tem, da se ga zamenja za Santerja in Hawkensa; jaz sem prepričan, da bode glavar tudi pristala na to."

"Uff! To je dobro; to je zelo dobro! Maj brat Shatterhand je bil naravnost drzen, da si je upal prijeti Pido; toda to je najboljše, kar se je moglo zgoditi."

Ko sem omenjal, da bode kmalu videl Santerja, pač nisem mislil, da se to zgodil mnogo prej, kakor sem računal. Priveževa vjetnika tako med najo, da se njegova pleča dotikajo naših; glavo ima torej nad vodo, četudi ima roke zvezane; z nogami pa nama lahko pomaga vri plavanju. Pida se nam prav nisem ne ustavlja; ko pridemo v globoko vodo in začemo plavati, nama krepiamo pomaga.

Megla leži tako gosto nad vodo, da vidiva komaj deset korakov pred nama; toda v megli se veliko bolj sliši. Nismo še daleč od brega, ko pravi Winnetou:

"Polahko! Jaz sem nekaj slišal!"

"Kaj?"

"Šumenje vesel, tukaj nad nama."

"Potem pa postojva!"

"Da; poslušajko!"

"Zdaj se gibljeva le toliko, da ostaneva na površju vode; torej nisva prvočrno nobenega sumra. Da, Winnetou ima prav; nekdo vesla po reki z vodo. Mudi se mu mora, da rabi vesla, ker voda itak precej dire.

Hitro se nama bliža! Ali naj nas vidi, ali ne? Mogoče je kak sovražni ogledini; vsekakor pa je koristno za nas, da vemo, kdo je. Pogledam vpravo: Winnetouva; razume me in mi odvrne:

"Ne ogniva se! Jaz hočem vedeti, kdo je. On nas gotovo ne zagleda, če ležimo tiho na vodi."

Vsekakor sva smela pričakovati, da nas ne zapazi, ker smo imeli samo glave nad vodo. Mi se torej ne umaknemo; tudi Pida postane pravtako radičen kot midva; lahko bi naju sicer izdal s kljejanjem, a ne stori tega, dobro vedo, da bode itak kmalu prost.

Zlaj se oglasi udarec z vesli prav blizu in v prihodnjem trenutku se prikaže indijski čoln. V njem sedi — — — kdo? Ostati smo hoteli mirni; ko pa Winnetou zagleda moža, zavije:

"Santer! On beži!"

Mojega, drugače tako mirnega prijatelja prevzame nenaden prihod smrtnega sovražnika tako, da sunč z vso močjo z rokami in nogami v vodo, hoteč plavati do čolna; toda zadrži ga vezi, s katerimi smo zvezani med seboj.

"Uff! Jaz grem za njim, jaz ga moram imeti!" zakliče, potegne nož in razreže jermenja, s katerimi je bil privezan za Pido.

Santer zasliši seveda takoj Winnetouov glas; obrne se proti nam in nas zaglede.

"'Thousand devils!' zakliče prestrašen. "Tukaj so ti — — —."

Obstane. Izraz strahu mu zgne polahko iz obraza in mu zasije škodljivost; takoj spozna naš položaj; vrže vesla v čoln, zgrabi puško, pomeri na nas in zavije:

"Psi, to je vaš zadnji trenutek!"

On sproži k sreči baš v trenutku, ko se Winnetou odreže in plava z veliko naglečno proti čolnu; vsled tega porina močno mene in Pido, tako, da se odmakneva od točke, kamor je meril Santer; krogla zgreši.

(Dalej prihodnjih.)

## Bolečine v hrbitu in nogah

izginejo popolnoma, ako se sed parkrat nariba z

### Dr. RICHTERJEVIM

#### SidroPainExpellerjem

Rodbinsko zdravilo, katero se rabi v mnogih deželah proti reumatizmu, sciati, bolčinam na straneh, neuralgiji, bolečinam v prsih, proti glavo in zobobolu.

V vseh lekarnah, 25 in 50 centov.

### F. AD. RICHTER & Co.

215 Pearl St. New York.

## BRZOPARNIKI

francoske družbe, nemškega Lloyda in Hamburg-ameriške črte, kateri v kratkem plujejo iz New Yorka v Evropo. in sicer:

## V Havre :

La Lorraine .8. nov. ob 10. uri dop.

La Touraine .15. nov. ob 10. uri dop.

La Savoie .22. nov. ob 10. uri dop.

La Provence .29. nov. ob 10. uri dop.

La Lorraine .6. dec. ob 10. uri dop.

La Touraine .13. dec. ob 10. uri dop.

La Bretagne .20. dec. ob 10. uri dop.

La Provence .27. dec. ob 10. uri dop.

## V Bremen :

Kaiser Wilhelm der Grosse .6. novembra ob 10. uri dopoldne.

Kaiser Wilhelm II .13. novembra ob 11. uri dopoldne.

Kronprinz Wilhelm .20. novembra ob 9. uri zjutraj.

Kaiser Wilhelm der Grosse .4. decembra ob 10. uri dopoldne.

Kronprinz Wilhelm .15. decembra ob 2. uri popoldne.

Za vsa druga pojasnila glede potovanja pišite pravočasno na FRANK SAKSERJA, 109 Greenwich St., New York City, kjer boste bodočno edgovirili.

ooo

Rojaki, kateri želijo z manjšimi stroški potovati v staro domovino, se lahko poslužijo parnikov Cunard-in Austro-American-črte, kateri plujejo direktno iz New Yorka v Trst in Reko kakor sledi:

## Parniki Cunard črte:

Ultonia .20. novembra ob 9.30 dop.

Carpathia .27. novem. ob 2. uri pop.

Slavonia .4. dec. ob 10. uri popoldne.

Parniki Austro-American-črte:

Francesca .3. novembra opoldne.

Sofia Hohenberg .24. novem. opoldne.

Gerty .15. decembra opoldne.

Francesca .22. decembra opoldne.

Giulia .29. decembra opoldne.

## V Antwerp :

Zeeland .7. nov. ob 8.30 zjutraj.

Koonland .21. nov. ob 9. uri dop.

Vaderland .5. dec. ob 7.30 zjutraj.

Finland .12. dec. ob 2. uri pop.

Zeeland .26. dec. ob 2.30 pop.

## V Rotterdam :

Ryndam .7. nov. ob 9. uri zjutraj.

Potsdam .14. nov. ob 2. uri pop.

Noordam .21. nov. ob 10. uri dop.

ooo

Kdor naznani svoj prihod, po kateri žezeznici in kdaj dospe v New York, pričakuje ga naš uslužbenec na postaji, doveke v nam v pisarno in spremlja na parnik brezplačno. Ako pa dostrepi v New York, ne da bi nam Vaš prihod naznali, nam lahko iz postaje (Depot) telefonirati po številki 1279. Hector in takoj po obvestilu pošljemo našega uslužbenca po Vas.

Le na ta način se je možno rojakom, ki niso zmožni angleškega jezika, izogniti oderuhov in sleparjev v New Yorku.

Voznje listke za navedene parnike prodajamo po isti ceni, kakor v glavnih pisarnah parobrodnih družb.

### FRANK SAKSER

109 Greenwich St., New York City.

### NAZNANILLO IN PRIPOROČILO

#### MR. IVAN PAJK.

P. O. Box 126, Conemaugh, Pa., je z nami v zvezi, valed č